

# EL FANDANGO DE LA PROVINCIA DE HUELVA

---

*Miguel Quiñones Castilla*

## 1. INTRODUCCIÓN

Fandango: Cante con copla de cuatro o cinco versos octosílabos, que en ocasiones se convierten en seis por repetición de uno de ellos. Aunque en el principio fue cante para bailar, en la actualidad muchas de sus variantes son cantes para escuchar, tanto de naturaleza comarcal como los de creaciones personales o artísticos. Como baile es un estilo muy antiguo, que ha ido adquiriendo con el tiempo características propias del flamenco. Se trata esencialmente de un baile de pareja con giros propios de los bailes de galanteos. Entorno a los orígenes y evolución del fandango, Manuel García Palacios escribe en el libro de Antonio González Merchante “Historia antológica del fandango de Huelva”:

*“Partiré del camino que propone Corominas en el Códice Emilianense 46, o lo que es lo mismo, el primer Diccionario Enciclopédico de la Península Ibérica. Corominas da a la palabra fandango un “origen incierto, quizá de \*fadango, derivado de fado, canción y baile populares en Portugal; latín FATUM, hado, porque el fado comenta líricamente el destino de las personas” y data la primera documentación en 1705. Según Autoridades, es “baile introducido por los que han estado en los Reinos de Indias”. “En la Argentina, ya a principios del siglo XX, significa fiesta gauchesca en la que suele haber baile. Fernando Ortiz lo deriva del mandinga fanda “convite”, y Autoridades advierte que por ampliación se toma por cualquier función de banquete, festejo u holgura a que concurren muchas personas. “Bullicio” o “desbarajuste” se usa en todas partes. De ahí portugués o extremeño esfandangado “mal puesto o mal vestido, desaseado”. Aebicher lo documenta en manuscritos españoles de principios del siglo XVIII, en los que se*

habla de un fandango de Cádiz y de un fandango indiano, y en una relación de 1725 donde se describe este baile como una danza indecente popular de Quito. Pero no consta que fuese danza de indios. Cádiz y la localización del conjunto de las danzas de esta época –zarabanda, chacona... -, así como la documentación referente a Portugal, conducen a creer que la danza de Quito sería propia de los criollos y llevada a las Indias por los marineros andaluces y portugueses. Sería razonable suponer que primitivamente se dijo \*fadango, derivado del portugués fado “canción popular, y baile que se acompaña” que comenta el “hado” o fado de las personas. El sufijo despectivo o afectivo –ango aludiría a su carácter des-envuelto.

De fandango, esfandangado, fandanguero, fandanguillo y fandangazo, que lo trae Alcalá Venceslada como “fiesta popular de canto y baile”, con cita de Salvador Rueda –El gusano de luz-: “...las personas asistentes al fandangazo, como llama la gente andaluza por instinto onomatopéyico, a las fiestas de gran bullicio...”- Fandanguero sería la acción de ir al fandangazo: “...este no se pierde un fandanguero”. Fandanguillo lo comenta con la novela de Tovaló Los contemporáneos: “...aquel endemoniado fandanguillo era veloz como el viento”. Y anota el siguiente:

Las mujeres de la Sierra  
pa dormir a su chiquiyo,  
en vez de cantarle un coco  
le cantan un fandanguiyo.

Fandanguillo es para Autoridades una “mojiganga de inicios del XVIII”. La terminación –illo parece indicar fandango menor, ligero, perfil de muchos de los creados en las lindes de Huelva, unos acompañados de baile, otros rozados por rasgos flamencos, todos pertenecientes a lo que conocemos como saber popular o folklore.

Si bien los datos sólo nos dejan entrever posibles orígenes, no el origen del fandango, si podemos constatar su presencia en España desde los siglos XVII y XVIII. Los viajeros dan fe en sus cuadernos de su existencia. En 1870, Jean François Bourgoing, diplomático francés, expresa la sensualidad que fluye del

*fandango, tachándolo, casi, de indecente porque “reanima los embotados sentidos de una edad pasada”. A Giacomo Casanova, viajero en 1767, le gusta ver y aprender a bailar fandangos porque condensan “una historia de amor donde todo está representado; desde el inicio del deseo, hasta el momento del éxtasis”. Joseph Baretti confiesa, ante lo pesado de un viaje, que “cualquier incomodidad se compensa con el placer de conocer los lugares, charlar con la gente, verles bailar fandangos (...) los campesinos españoles saben rasguear una guitarra y tocar las castañuelas”*

Ticknor, según Mitchell, escribe en tiempos de Fernando VII: “Todas las tardes, camino de casa, me encuentro con gente que baila boleros, fandangos y manchegas en la calle. Sus movimientos parecen tener un origen en la Naturaleza, y cuando se quedan quietos forman una estampa de lo más pintoresco

De modo que el fandango nos llega como canción y baile por parejas acompañado a compás ternario por los instrumentos que cada época suma: guitarra, castañuelas, platillos, violín. Del siglo XVIII acá brotan fandangos próximos a las tradiciones musicales de los pueblos- El malagueño se abre a rondeña, verdial, jabera, bandolá; el levantino a taranta, cartagenera, minera, granaína; el huelvano a Alonso, Cerro, Puebla, Valverde, Almonaster, Encinasola, Santa Bárbara... Y como fruto de expresiones individuales influenciadas por el carácter flamenco que bulle alrededor, surgen los de carácter personal.

Hablemos ahora un poco de los fandangos personales para retomar posteriormente con más extensión nuestro fandango.

El fandango ha sido el género flamenco que ha admitido, seguramente, un mayor acento personal, y en torno a él han surgido creadores, recreadores, falsos creadores, imitadores, copistas y diríamos que hasta estafadores.

En la etapa del marchenismo y la ópera flamenca, los autores de “creaciones personales” fandangueriles salían a manadas de debajo de las piedras. Como muy pocos de ellos tenían genio e inspiración para inventar algo

realmente estimable, lo demás fue casi todo quincalla de cuyos autores no recordamos ni siquiera los nombres. “Todo lo que se ha hecho alrededor del fandango –escribió González Climent al respecto– es pura innovación de detalles técnicos, pero no “recreación” auténticamente personal. Con un recurso novedoso, generalmente externo e ínfimo, se agota toda la capacidad de personalización de la mayoría de los fandangueros. De este rasero descorazonador se salvan algunos fandangos personales que han quedado en la historia del cante precisamente por su valor de primer orden con creaciones que tenían frescura, inspiración y suficientes facetas de originalidad para desprenderse del conjunto, citemos a: **Antonio el Sevillano, Niño de la Calza, Manuel Vallejo, Manolo Caracol, Corruco de Algeciras**, y un largo etc.

En nuestra provincia destacan hasta el punto que el gran edificio de nuestro fandango está sostenido por cuatro poderosos cantaores. Sus distintas, a la vez que paralelas formas de apuntalar el mapa del fandango, son determinantes para la supervivencia de éste en la genealogía flamenca. No quiere decir esto que olvidemos el gran valor ancestral de sus bases musicales, por cuanto, las mismas perdurarán en el solar patrio del fandango conjuntamente con aquellos estilos que se aflamencaron en las expresivas formas personales de muchos de sus grandes **intérpretes**. Nada ni nadie podrá cambiar su base de nacemento ni su forma de expresarlo, tal como el pueblo lo heredó y aprendió de sus antecesores, bien para cantarlo de forma colectiva o en solitario, en rondas de ventanas, caminos de romerías, cruces de mayo o simplemente, para romperse el alma una madrugada cualquiera, delante de un mostrador perfumado en aguardiente. Pero es necesario admitir que el fandango, partiendo de la base melódica de su propia geografía folklórica, tomó los caminos del flamenco en función de las muchas y buenas aportaciones que cada gran intérprete supo imprimirle, llegando a alcanzar cotas que nunca se alcanzarían de no ser por estos grandes pilares. Gracias a ellos, cada estilo personal o popular tomó signo de grandeza, causando admiración y respeto en cualquier ámbito del flamenco, interesando a músicos, estudiosos y prestigiosos entendidos en la materia, que se acercaron hasta nuestra geografía para profundizar en sus raíces. A partir de aquí, ese “fandanguillo” de Huelva, que servía de remate para resolver un tipo de cante o baile, y que estaba encasillado en lo que antes de denominaba “cante

chico”, tomó cuerpo de adulto para lograr la emoción y el beneplácito de los flamencólogos como cualquier otro “palo” del cante.

Estos puntales del fandango, en un orden cronológico, son: Pepe Rebollo, Paco Isidro, Antonio Rengel y Paco Toronjo.

## 2. CLASIFICACIÓN DE LOS FANDANGOS

### Fandango de Huelva capital

Cuando aparece el flamenco, finales del siglo XVIII, el fandango de Huelva capital ya existía como expresión folklórica. Pero el flamenco acaba asimilándolo hasta aflamencarlo.

Mantiene su estructura rítmica predominantemente bailable. Su aflamencamiento supuso la incorporación de caracteres que ensancharon su melodía rompiendo en parte con la rigidez del compás ternario. A pesar de ello, siguió siendo bailable a excepción de aquellos, sobretodo personales, que evolucionaron para quedarse solo en cante.

Los llamados fandangos valientes bailables son más folklóricos que flamencos, en realidad, son los mismos que los fandangos de cante pero ejecutados con mayor severidad rítmica. Teniendo en cuenta el rigor de su origen, que el fandango legítimo de Huelva el bailable.

El fandango genérico o típico de Huelva coincide en buena parte con los fandangos de otras regiones y los fandangos personales que diversifican más o menos su estructura melódica básica con las variantes que incorpora cada cantaor, que, además, fue su creador.

*A un águila palomera  
tan alta la vi subí.  
A un águila palomera  
y luego la vi bajá  
más humilde que la tierra*

*ya no ha vuelto a volar más*

*Que cuando llego a tu puerta,  
mira si es noble mi jaca.*

*Que cuando llego a tu puerta.  
vuelve el cuello al otro lao  
pa que no te de vergüenza  
el recordar lo pasao*

### **Fandangos de Valverde del Camino**

Este fandango ha estado casi olvidado y eran muchos los que decían cantar el auténtico fandango de Valverde. Gracias a una grabación conseguida en 1982 por la Peña Flamenca de Valverde donde Alejandro Calero de 82 años cantó un fandango con todos los tonos como la hacía El Gatillo, principal intérprete de este fandango, fue posible la recuperación. Según Auxiliadora Pérez Calero “Chili” que se lo había oído cantar a su madre, el primer tercio acaba en bajo, el segundo comienza con el ay y termina en alto siendo esta la única subida que tiene. El siguiente tercio termina en un tono medio, en el cuarto vuelve a terminar el bajo y es en el quinto tercio donde al empezar tiene unos tonos bajos poco corrientes en los fandangos. Es un fandango que invita a los gorgoritos.

Cuenta José Núñez de Castro a la revista de flamenco “Candil” una anécdota vivida por él, con motivo de un recital de cante en beneficio de la “Lucha contra el Cáncer”, celebrado en Huelva, al que concurrieron varias figuras del cante del momento. Interpretaron varios estilos y a uno de los cantaores le pidió el público que cantara un fandango de Huelva, y el artista con toda sinceridad, contestó: “Pedid me los cantes que queráis pero aquí no puedo cantar ni por Alonso ni por Valverde, porque ese “dejillo” solo se lo dais los que habéis nacido en esta tierra.

*Le dijo un día “El Gatillo”*

*a Pelachingo el poeta,  
hazme una letra con gozo  
“pa” cantarle un fandanguillo  
a mi Virgen del Reposo-*

*De Valverde un fandanguillo  
a un viejo yo le canté  
no se pudo contener  
lloraba como un chiquillo  
recordando el tiempo aquel*

*Doblen campanitas mías,  
sonido de eternidad,  
desde que murió El Gatillo  
nadie ha sabido cantar  
de Valverde el Fandanguillo*

*El fandango de Valverde  
lo sabe cantar cualquiera;  
pero darle su dejillo  
no se lo da España entera  
porque es muy difícilillo.*

## **Fandangos de Alosno**

### **“El parao” o fandango reñido**

Esta alegre danza pastoril, interpretada únicamente por hombres, que la hacen en dos filas enfrentadas, mientras suena la gaita y el tambor, que ofrecen el canto y el ritmo. Mientras una fila desenvuelve y desarrolla los pasos, la otra le hace un acompañamiento con palmas, cambiándose los papeles en la siguiente estrofa, haciéndose cada vez más difíciles los adornos, las filigranas, que ambas filas trenzan con los pies. Al término de la danza,

las dos se cruzan y abrazan. La impresión que ofrece esta danza es la de dos bandos opuestos o encontrados, que rivalizan en agilidad ante alguien. Un documento de la Hermandad de Pastos de Sevilla de 1.269 dice que “venían al Andevalo pastores castellanos”; esto podría acercarnos a entender el parecido que existe entre algunas danzas del Norte y del Sur, con la común compañía de gaita, tamboril y castañuelas, instrumentos elementales al alcance del pastor, que, a la vez que marcaban ritmo, alejaban males

Algunas canciones que se cantan:

*Yo soy blanca y te diré  
la causa de ser morena,  
estoy adorando al Sol,  
y su resplandor me quema.*

*Danzante, yo soy danzante,  
cascabel, cascabelero,  
Juanito por mi San Juan  
y por Alonso, alosnero  
poco puedo pedir más.*

### **Fandango Cané.**

Se le llama cané, por asemejarse a un juego antiguo de cartas donde todos los jugadores podían jugar a diferentes cartas a la vez. En este fandango canta el que sabe y el que no sabe cantar, porque el coro tapa la falta de aquellos que no lo ejecutan bien. Es muy bonito este fandango cuando lo interpretan voces femeninas y masculinas. Su principal intérprete ha sido siempre el pueblo alosnero

*Calle Real del Alosno  
con sus esquinas de acero,  
es la calle más bonita  
que rondan los alosneros  
calle Real del Alosno.*



## Fandango valiente

Dice Antonio González “es un grito jocundo y vigoroso, recio como la encina, tan profundo como un pozo sin fondo, bravo como un cincoañero de lidia y tan hermoso como el amor”. La mejor forma de explicarlo es mostrarlo. Los fandangos alosneros ha derivado después en creaciones personales que surgieron a impulso del carácter especial del hombre que los cantó, basados en el puro decir de Alonso y que componen un riquísimo muestrario.

Habría de señalarse el fandango de Juan María Blanco, Manolillo el Acalmao, Juana la Conejilla, Antonio Abad, Bartolo el de la Tomasa, Juana María, algunos conocidos a escala nacional por grabar discos y otros, menos conocidos, personajes del pueblo que cantaban por pura afición.

El fandango del Alonso es antes que nada popular, y como tal, lleva en sí, las manifestaciones de ese pueblo a quien representa. Sus costumbres, sus ritos, sus aficiones, sus sentires, sus oficios, sus vicios si queréis, sus devociones, en suma, su idiosincrasia, están reflejados en ese compendio de rimas sencillas que emergen en la copla que necesariamente arraiga en la masa del pueblo. Interpretar el sentir, el dolor, el amor y hasta el vicio de un hombre eso es componer la letra de un fandango del Alonso

*Yo lloro de noche y día  
mi llanto a nadie conmueve  
yo soy, como el ave fría  
que canta sobre la nieve  
al amanecer el día.*

Los fandangos alosneros son sentencias, pensamientos filosóficos, refranero con todas las connotaciones de fiestas, trabajo, amores y desamores, penas y alegrías. Enfados y perdones. A veces expresan la simple contemplación de la naturaleza, del día y de la noche, del sol y de la luna, de la flor, del árbol, los animales. Cantan día a día sus vivencias

*Yo no voy más a la mina  
ni bajo a las profundidades  
me basta la luz del día  
que es mejor que morir de hambre  
que, que te entierren en “via”*

O protestan y se resignan

*El hombre es como un río  
tiene corto el caminar  
nace con mucho albedrío,  
pero se lo traga el mar  
¡qué pobre es su “recorrió”*

El alosnero es orgulloso y digno

*No quiero casas caídas  
ni paredes derribadas.  
Ni casamiento a disgusto  
ni ganancias mal logradas  
sin gusto, no quiero nada*

Se sobrepone a las dificultades

*A un arroyuelo a beber  
bajó una paloma blanca.  
Por no mojarse la cola,  
levantó el vuelo y se fue  
¡qué paloma tan señora;*

Desprecia lo que llama tonterías. De modo que si alguien lo ignora por cultura o dinero su orgullo se afianza más

*Que “cuidao” se me da a mí  
que pases y no me hables.  
Si yo no como ni bebo  
con buenos días de nadie  
con los tuyos mucho menos.*

A la mujer se le ensalza

*Tienes una cinturita,  
que anoche te la medí  
con vara y media de cinta  
catorce vueltas te di  
todavía sobraba cinta.*

O recriminan las malas artes

*Yo recogí de un camino  
una rosa “colora”.  
Cuando la fui a acariciar  
me pinchó con sus espinas,  
¡por eso estaba tira;*

Amores, desprecios, engaños

*Me quisiste y yo te quise  
me olvidaste y te olvidé.  
Los dos tenemos la culpa  
tu primero y yo después.*

### **Fandango de El Cerro**

Es del tipo Cané pero suele iniciarse con una voz solista que canta los tres primeros versos, y luego un grupo de voces corea los tres últimos. Es tradicional que este coro termine el fandango a dos voces; una alta, generalmente llevada por las mujeres, y otra baja que dan los hombres. Va

unido a la Romería de San Benito Abad. Desde hace mas de cuatro siglos, tanto es así que está incorporado al folklore de la romería como fandangoailable, siempre por cuatro personas, dos hombres y dos mujeres, y bailando al compás de gaita y tamboril. La romería, tiene para cada uno de sus actos más relevantes un toque especial de gaita y tamboril. – además del fandango –

*En El Cerro hay una fuente,  
mana que mana manando,  
con un letrero que dice:  
“viva El Cerro y su fandango*

*Ni lo cambio ni lo vendo  
a ese caballo retinto,  
me lo ha regalao su dueño  
camino de San Benito  
por un fandango cerreño.*

Tiene también otro fandango rescatado de la memoria de la gente mayor llamado el de “quintos” del que hay poca documentación. Evocación melancólica en aquella España que mandaba a sus hijos al otro lado del mar

*Madre los quintos se van  
y se llevan a mi Pepe  
ya no tengo quien me compre  
horquillas para el “roete”*

### **Fandango de Calañas**

A pesar de tener un cierto matiz alosnero en su base musical, en la voz de los calañeses el fandango nace distinto. Ese deje que le saben dar lo hace distinto y no se parece a ningún otro de la provincia.

Se cantan en la romería de su patrona Nuestra señora de Coronada normalmente en el ámbito familiar Hay dos tipos de fandangos: uno mas

bailable que por lo general se interpreta a coro y oro mas lento en el ritmo para permitir la cadencia de sus tercios y que gusta mas dela interpretación individual.

*Calañas ya no es Calañas  
que es un segundo Madrid  
¿quién no ha visto por Calañas  
pasar el ferrocarril?*

*Como se que te gustaba  
el sombrero calañés  
el lunes por la mañana  
fui a Calañas y lo compré  
pa colgarlo en tu ventana*

*Ese sombrero entraña  
con el que siempre me vés  
es un tesoro de España  
y se llama calañés  
porque está hecho en Calañas*

*Donde hay mantones bordaos  
y la guitarra de España  
aparece en una silla  
en manos de una chiquilla  
el sombrero calañés.*

### **Fandango de Cabezas Rubias**

El domingo siguiente al de Resurrección, con motivo de las fiestas en honor de su patrón San Sebastián lo trasladan en procesión a su ermita del cabezo del Butrón donde permanecerá varios días. Por el camino, con estallidos de escopetas para saludar a la comitiva que canta su fandango con letras alusivas a la romería y a los pueblos del entorno.

*Cabezas Rubias la chica  
bien te puedes alabar,  
que tienes mejores mozas  
que la Puebla de Guzmán.*

*Es vanidosa porfía  
la cuna del fandanguillo,  
que nació en la serranía,  
entre jaras y tomillo,  
de rubias, la tierra mía.*

Es un fandango que nació para competir con el del pueblo cercano de Santa Bárbara de Casas que, tiene también como patrón a San Sebastián celebrándose la romería el domingo anterior.

Su musicalidad es lenta y no bailable. Es un cante poco prodigado por los cantaores de fandangos, aunque están incluidos en algunas grabaciones.

*Yo me senté en una piedra  
por no tener “onde” sentarme.  
La piedra, al verme tan pobre,  
se rompió por no aguantarme  
¡pobre del hombre que es pobre!*

### **Fandango de Santa Bárbara de Casa**

Este fandango es el único de la provincia que permite una interpretación mas libre de compás sin que por ello tenga que dejar la estructura métrica a la que nuestros fandangos están sometidos. El cantaor Canalejas de Puerto Real lo grabó por primera vez.

*Agua menuita llueve,  
pronto caerán las canales,  
ábreme la puerta niña  
si no quieres que me cale.*

Los lugares de cante eran los casinos y las tascas, en la recolección de las cosechas de higos por las noches, en las rondas de los mozos a las mocitas unas veces sin acompañamiento y otras con guitarra y laúd.

*Paco quería una jaca  
tío Frasquito lechoncillos,  
el Poca Pena una burra  
y el dulcero un burranquillo.*

*Porque canto y me divierto  
me llaman el Poca Pena  
mientras canto y me divierto  
no me meto en vida ajena*

*Gracias a Dios que he “llegao”  
a tu puerta bella aurora,  
me parece que he “tardao”  
en cada paso una hora  
pero por fin he “llegao”.*

### **Fandango de Zalamea**

Valiente a veces, amoroso otras, admite, como todos, variedades. Nos cuentan las cosas del terruño. De marcada raíz andevala, dos elementos distintivos lo caracterizan: uno, su cadencia de son antiguo, con compases lentos y medidos y otra su introducción en nada parecida a otros.

Se le considera un fandango sobrio, de ritmo monótono y lento, de rasgueos basados en toques de guitarra, laúd y bandurria. Se distingue entre el fandango cantado y el bailado. Cuando se baila no se canta, sino que se lleva solamente el acompañamiento instrumental. El fandango se compone de tres partes o coplas, todas con las músicas distintas y precedidas de introducciones diferentes. En todas estas partes hay igualdad de compases. Para bailar el fandango se necesita un número de doce personas, con palillos y castañuelas, y llevando un acompañamiento de guitarras, bandurrias, y otras veces un piano.

*Anoche dormí en el suelo  
teniendo mi colchoncillo  
la culpa vino a tener  
el pícaro aguardientillo  
que no lo supe beber.*

*Viva San Vicente mártir  
de Zalamea el Patrón  
y vivan los zalameños  
que zalameño soy yo*

*Soñé que oía llorar  
en lo mejor de mi sueño,  
y lo que oí fue cantar  
un fandango zalameño*

### **Fandango de Riotinto**

No es corriente que se incluya a Riotinto entre las localidades que poseen un estilo propio y diferenciado de fandango. A veces se ha situado el fandango de Riotinto como estilo perteneciente a Valverde, pero es sabido que su verdadero nacimiento se realizó en Riotinto, muy ligado a la personalidad del maestro D. Manuel Medina, lo que hace dudar si catalogarlo como un fandango popular o un estilo personal.

*Adiós mina de Riotinto  
con tus ricos minerales  
te estas quedando sin gente  
por no subir los jornales*

*De noche al campo me voy  
y sobre una piedra me siento  
las flores que me rodean  
se mueren de sentimiento.*



En Riotinto existe otro fandango más conocido y más estudiado que nació en el seno de una agrupación músico-vocal de este pueblo minero. Dicha agrupación denominada “La esquila”, compuesta exclusivamente por hombres, procedía a la llamada de sus componentes por medio de sus campanas (una esquila), de ahí su nombre. Uno de los miembros de “La esquila”, Juan Serrano, compuso este otro fandango de Riotinto. Este fandango se compuso entre 1910 y 1919, y su estructura tan particular hace que la letra tenga que amoldarse a la música, basándose en versos con un número excesivo de sílabas, caso raro en el mundo del fandango.

*Una queja lleva el viento al salir el sol  
cuando dejan las casa los mineros para ir a su quehacer,  
se encienden en las venas los silencios y las angustias de amor,  
las dudas del regreso y el temor de que no puedan más volver  
tan sólo le compensa con los hijos y la gloria del amor,  
los brazos de viento y de luz de su mujer-*

Posiblemente se bailaba sólo por mujeres, en parejas, haciendo intercambio entre una pareja y otra.

### **Fandango de Encinasola**

Fandango eminentemente bailable y musicalmente rico que el pueblo de Encinasola canta en la romería de su Virgen de Flores. Data del siglo XXI, se baila acompañado de guitarra, acordeón, laúd y de castañuelas- al cantarlo, se diferencia de los restantes existentes en la provincia, por su repetición tonal de la primera estrofa, así como por sus localistas letras, dedicadas especialmente a su patrona

*A orillas de la ribera  
está la Virgen de flores  
patrona de Encinasola  
reina de los corazones.*

El baile completo del fandango consta de cuatro con sus distintos pasos y movimientos y sus correspondientes estribillos el hombre colabora en el cante y en el toque de los instrumentos, excepto en las castañuelas. Aunque antiguamente bailaba, en la actualidad no lo hace. Este baile del fandango era de las pocas oportunidades que antiguamente tenían, tanto el hombre como la mujer, para poder estar juntos y cortejarse, ya que en la ejecución del baile del segundo fandango el hombre intentaba con un simulacro acariciar a la mujer pasándole la mano por la cintura.

También se baila en Encinasola la denominada Danza del Pandero, cuyos orígenes se remontan al siglo XIII, época de la dominación árabe. Solían bailar al morir un niño pequeño, ya que según costumbres árabes, al nacer un niño se llora, al pensar que en la vida sólo se venía a sufrir y a padecer, y al morir un alma inocente iba a gozar de la dicha del paraíso celestial-

No lleva acompañamiento musical alguno, se baila al son de un pandero cuadrado.

### **Fandangos de Almonaster.**

Almonaster la Real tiene distintos tipos de fandangos, en su mayoría bailables: los denominados de Santa Eulalia, el Fandango corto y el Fandango largo, como los llaman las gentes de Almonaster,- se le conoce como corto y largo porque el primero tiene cinco versos y al cantar no se repite ninguno, y el segundo los seis característicos propios del fandango con la repetición de primer verso en tercer lugar y último lugar cuando el fandango está compuesto de cuatro versos; y en tercer lugar cuando lo componen cinco.

*A Santa Eulalia “ he venío “  
a pedirle que me quiera,  
no desprecies mi cariño,  
que es sincero y es de veras-*

*El Odiel y el Zancolí  
se unieron en un abrazo  
de testigo, Santa Eulalia  
el tamboril y el fandango*

*Cruzo jarales y encinas  
reina del Odiel, por verte  
pa' que nos des buena suerte  
tú, Santa Eulalia bendita,  
¡ enséñanos a quererte ¡-*

*Dicen que bajó la luna  
y bebió en el Zancolí.  
Sintió tan cerca el cielo  
que se vistió de romero  
y allí se quedo a vivir.*

El fandango largo hay costumbre de cantarlo en “el poleo”, nombre que le dan a la peregrinación a pié o a caballo desde Almonaster hasta llegar a la ermita

*Lucio, jarales y encinas,  
reina del Odiel por verte,  
“pa” que nos de nuestra suerte,  
¡ay Santa Eulalia bendita¡,  
¡enséñanos a quererte¡.*

Una vez que llegan a la ermita las gente del pueblo cantan lo que ellos llaman fandango corto, distinto del anterior y que volverán a cantar de regreso al pueblo.

También suelen cantarlos intercalados: uno corto y otro largo

El Fandango aldeano nace en las aldeas de Almonaster. Fue recuperado en las aldeas de Calabazares y Escalada, donde las ancianas solían hacer

uso de el en las fiestas familiares y participativas del lugar. Es un fandango bailable

*Dale planta a ese sombrero  
y enderézale ese ala,  
esa carita de cielo  
quiero verla destapada*

*Yo me asomé a tu ventana  
por vete a ti los lunares  
y vi que no eran pintados  
que eran tuyos, naturales  
que Dios te los había dao.*

*Dos pájaros en un almendro  
los picos se estaban dando  
con recelo los miraba  
porque me estaba acordando  
de cuando tu me besabas.*

Tiene también otro fandango llamado De los Pinos. Es un fandango alto y valiente que se deja oír principalmente en las noches de abril y en plena madrugada del sábado de la Santa Cruz, cuando se van a cortar los pinos para adornar las Cruces. No es muy conocido pero no por eso deja de ser hermoso.

*Hermoso lirio del valle  
¿dónde estuviste ayer?,  
que mis ojos te buscaron,  
y no te pudieron ver.*

*Toda la mañana me llevo  
atravesando pinares,  
por darle los buenos días  
al divino sol que sale.*

*La luna va caminando  
por las veredas del cielo;  
de vez en cuando se para  
pa vé el color de tu pelo  
y los ojos de tu cara.*

En los preparativos de la fiesta de la Cruz, las hermandades, el Llano y La fuente, organizan todo lo necesario para adornar su cruz, y, es allí donde comienzan a oírse las letras y estribillos de otro tipo de fandango llamado de la cruz cuyas letras, líricas algunas veces y otras llenas de picardía y pique, ensalzara su cruz frente a la contraria

*¡viva el llano, viva el llano;  
ahora y siempre lo diré  
por muy lejos que me vaya  
del llano me acordaré*

*Soy de la calle la Fuente  
del pueblo de Almonaster  
donde hay tan poquita gente  
poquita, pero con fe.*

Las Veredas mantiene una variante del fandango de la Cruz que también se canta en Aguafria llamado fandango repicao por el repique que se hace con la pandereta al acompañarlo.

### 3. ÍNDICE DE AUDICIONES

#### *Índice audiciones*

1. "Tan solo por olviar". Carruco de Algeciras
2. "Lo mejor del mundo". Rebollo
3. "Mis males no tienen remedio". Paco Isidro

4. "Ola de la mar en calma". Rengel
5. "Que yo no te hago na". Paco Toronjo
6. "A un águila palomera". Paco Isidro. Fandango de Huelva
7. Fandango primitivo del gatillo. Fandango de Valverde
8. Coro Alosnero. Fandango Cané
9. Placido González. Estilo Manolillo el Acalmao
10. Coro de San Benito. Fandango del Cerro
11. Coro de San Benito. Fandango de Quintas
12. Manuela Sánchez. Fandango de Calaña
13. Gonzalo Clavero. Fandango de Calaña
14. Patrona de Consolación. Fandango de Cabezas Rubias
15. Águeda Naranjo. Fandango de Calaña
16. Maria isabel ballesteros. Fandango de Zalamea
17. Antonio Gonzales. Fandango de Encinasola
18. Maria Dolores Jerez. Fandango de Encinasola
19. Gentes de Almonaster. Fandango de Santa Eulalia
20. Jesús Carbacho. Fandango de Santa Eulalia
21. Maria Isabel Parente. Fandango Aldeano

22. Josefa Vazquez, Manuela Gomez e Inmaculada Parente. Fandango de Almonaster

23. Gentes de Almonaster. Fandango de los pinos

24. Gentes de la Cruz del Llano. Fandango de la Cruz de Llano

## **BIBLIOGRAFÍA**

Historia antológica del fandango de Huelva. Antonio González Merchante (Sevilla 1999)

Luces y sombras del cante flamenco. J.M. Caballero Bonald

Testimonios flamencos. Luis Soler Guevara-Ramón Soler Díaz

Grandes clásicos del cante flamenco. El correo de Andalucía

Memoria del flamenco I y II. Espasa-Calpe (Madrid 1979)

Historias y teorías del cante jondo. Manuel Ríos Ruiz

Mundo y formas del cante flamenco. Ricardo Molina y Antonio Mairena

Arte flamenco. Ediciones Orbis 1993

Revista flamenca "La Caña". Diciembre de 1991

El fandango en Almonaster la Real y su contribución a la cultura popular. Manuel Ángel Barroso Trujillo (Agrupación Municipal de Danzas de Almonaster la Real)

**PÁGINAS WEB CONSULTADAS**

[www.horizonteflamenco.com](http://www.horizonteflamenco.com)

[www.personal.us.es](http://www.personal.us.es)

[www.radiole.com](http://www.radiole.com)

[www.hojiblancaycardioliva.com](http://www.hojiblancaycardioliva.com)

[www.federacionsierra.es](http://www.federacionsierra.es)